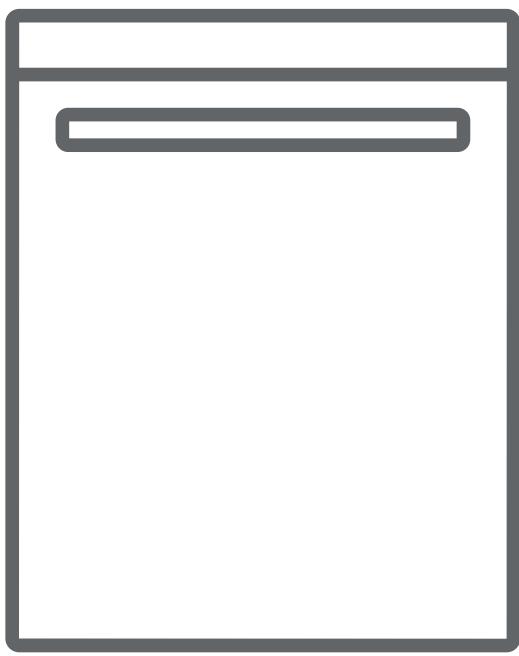




**SR Машина за прање посуђа / Корисничко упутство**

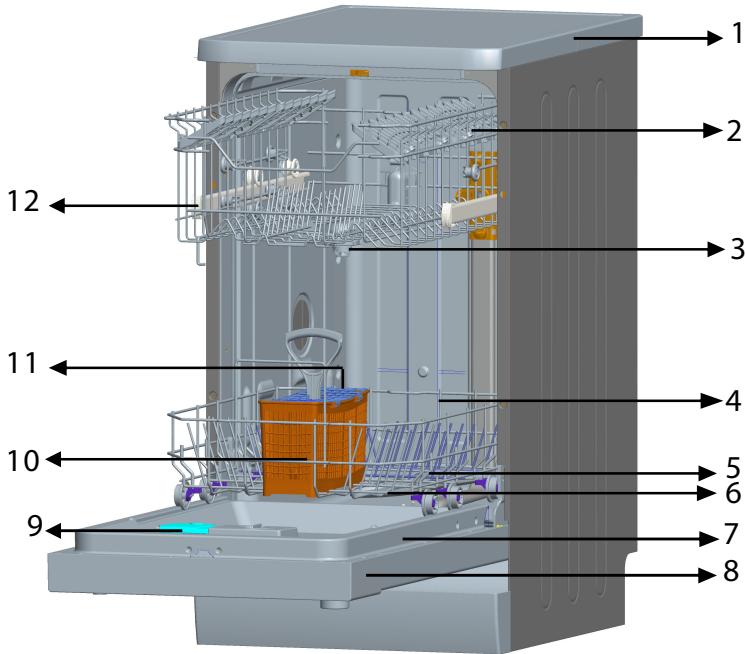


**LC2145E / LC2145IXE**

**SADRŽAJ:**

• Tehničke karakteristike .....	4
• Usaglašenost sa standardima i rezultati testiranja .....	5
<b>SIGURNOSNE MERE I PREPORUKE .....</b>	<b>6</b>
• Recikliranje .....	6
• Sigurnosne informacije .....	6
• Preporuke .....	10
• Predmeti nepodesni za pranje u sudomašini .....	10
<b>INSTALIRANJE MAŠINE .....</b>	<b>11</b>
• Pozicioniranje mašine .....	11
• Povezivanje sa dovodom vode .....	12
• Dovod vode .....	12
• Odvod vode .....	13
• Povezivanje sa električnom mrežom .....	15
• Podešavanje mašine .....	16
• Prva upotreba mašine .....	18
<b>PRIPREMA MAŠINE ZA UPOTREBU .....</b>	<b>18</b>
• Važnost dekalcifikacije vode .....	18
• Punjenje solju .....	18
• Test traka .....	19
• Potrebna količina soli .....	19
• Upotreba deterdženta .....	21
• Punjenje pregrade za deterdžent .....	21
• Kombinovanje deterdženta .....	21
• Punjenje sredstvom za sjaj .....	22

<b>PUNJENJE VAŠE MAŠINE.....</b>	<b>23</b>
• Polica za posudje .....	23
• Alternativno punjenje korpi .....	24
<b>OPIS PROGRAMA.....</b>	<b>26</b>
• Programske funkcije .....	26
<b>Izbor programa i rukovanje mašinom .....</b>	<b>27</b>
• Rukovanje mašinom.....	29
• Nadzor programa .....	29
• Promena programa .....	29
• Otkazivanje programa .....	30
• Isključivanje mašine .....	30
<b>ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....</b>	<b>31</b>
• Filteri.....	31
• Prskalice .....	32
• Filter creva .....	32
<b>OPISI KVAROVA I ŠTA RADITI U SLUČAJU KVARA .....</b>	<b>33</b>
<b>Praktične i korisne informacije .....</b>	<b>35</b>



- 1.Radna ploča
- 2.Gornja korpa sa policom
- 3.Gornja prškalica
- 4.Donja korpa
- 5.Donja prškalica
- 6.Filteri

- 7.Unutrašnja ploča vrata
- 8.Kontrolna konzola
- 9.Dispenzer deterdženta i sjaja
- 10.Korpa za pribor za ručavanje
- 11.Dispenzer soli
- 12.Klizač gornje korpe

## Tehničke karakteristike

Kapacitet	10 setova suđa
Visina	850 mm
Visina (bez gornjeg pokrova)	820 mm
Širina	450 mm
Dubina	598 mm
Neto težina	40 kg
Napon	220-240 V, 50 Hz
Maksimalna snaga	1900 W
Snaga grejanja	1800 W
Snaga dovoda	100 W
Snaga odvoda	30 W
Pritisak vode	0,03 MPa (0,3 bara)-1 MPa (10 bara)
Struja	10 A

## **Usklađenost sa standardima i podaci o testiranju / Deklaracija EU o usklađenosti**

Ovaj proizvod zadovoljava zahteve svih primenljivih direktiva EU sa odgovarajućim harmonizovanim standardima, koji pružaju oznaku CE.

**Važna napomena za korisnika:** Za digitalnu kopiju ovog korisničkog uputstva, obratite se na sledeću adresu:

"[dishwasher@standardtest.info](mailto:dishwasher@standardtest.info)". U svom e-pismu, navedite naziv modela i serijski broj (20 cifara) koji možete pronaći na vratima uređaja.

# BEZBEDNOSNE INFORMACIJE I PREPORUKE

## Reciklaža

- Određene komponente i ambalaža vaše mašine su proizvedeni od materijala koji se mogu reciklirati.
- Plastični delovi su označeni međunarodnim skraćenicama: (>PE< , >PS< , >POM<, >PP<, )
- Kartonski delovi su proizvedeni od recikliranog papira i treba ih odložiti u za to predviđene spremnike za reciklažu.
- Takvi materijali nisu pogodni za odlaganje u kante za smeće. Umesto toga, treba ih isporučiti centrima za reciklažu.
- Kontaktirajte odgovarajuće centre da biste dobili informaciju o načinima i tačkama za odlaganje.

## Bezbednosne informacije

### ***Prilikom preuzimanja isporuke vaše mašine***

- Proverite da li na mašini ili ambalaži postoji oštećenje. Nikada nemojte da pokrećete mašinu ni na koji način, postarajte se da kontaktirate ovlašćeni servis.
- Odmotajte ambalažu kao što je naznačeno i odložite je u skladu sa propisima.

### ***Prilikom instalacije mašine obratite pažnju na sledeće:***

- Odaberite odgovarajuću, sigurnu i ravnu podlogu na koju ćete staviti mašinu.
- Instalaciju i povezivanje mašine napravite u skladu sa sledećim uputstvima.
- Ovu mašinu treba da instaliraju i popravljaju isključivo ovlašćeni servisi.
- Sa mašinom treba koristiti isključivo originalne rezervne delove.
- Pre instalacije proverite da li je mašina isključena

sa napajanja.

- Proverite da li je sistem električnih osigurača povezan u skladu sa propisima.
- Sva povezivanja sa napajanjem treba da budu u skladu sa vrednostima navedenim na pločici sa podacima na uređaju.
- Obratite posebnu pažnju da kabl za napajanje ne bude prignječen mašinom.
- Nikada nemojte da koristite produžni kabl ili višestruku utičnicu za priključivanje napajanja. Nakon instalacije maštine morate da budete u mogućnosti da na jednostavan način pristupite utikaču.
- Nakon instalacije maštine na odgovarajućem mestu, pokrenite praznu mašinu.

## Svakodnevna upotreba

- Ovaj uređaj je namenjen samo za kućnu upotrebu; nemojte da ga koristite u druge svrhe. Upotreborom uređaja u komercijalne svrhe gubite prava na garanciju.
- Ne penjite se, ne sedajte ili ne stavlajte teret na otvorena vrata maštine za pranje posuđa, može se prevrnuti.
- Nikada ne koristite deterdžente i sredstva za ispiranje koja nisu specijalno proizvedena za maštine za pranje sudova. U suprotnom, naša kompanija neće biti odgovorna za štetu koja može nastati na vašoj mašini.
- Nemojte da stavljate u odeljak za pranje u mašini bilo koja hemijska sredstva za rastvaranje kao što su rastvarači.

- Pre pranja plastičkih posuda u mašini, proverite da li su otporni na toplotu.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili metalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ukoliko se nalaze pod nadzorom ili ako su obučeni u vezi sa upotrebom uređana na bezbedan način i razumeju obuhvaćene opasnosti. Zabranjeno je da se deca igraju uređajem. Korisničko čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- U mašinu ne stavljajte one delove koji nisu pogodni za pranje u mašini za suđe. Takođe, nemojte da punite korpe iznad njihovih kapaciteta. U suprotnom naša kompanija neće biti odgovorna za bilo koje ogrebotine ili rđu na unutrašnjem ramu vaše mašine usled pomeranja korpe.
- Naročito usled toga što vrela voda može da istekne, vrata mašine ne treba otvarati pod bilo kojim okolnostima dok je mašina u radu. U svakom slučaju, bezbednosni uređaji obezbeđuju zaustavljanje mašine ako se vrata otvore.
- Ne ostavljajte otvorena vrata mašine. U suprotnom, može doći do nesređnih slučajeva.
- Noževe i druge oštре predmete smestite u korpe tako da oštricom budu okrenuti prema dole.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, njega mora da zameni proizvođač, njegov radnik servisa ili slične kvalifikovane osobe da bi se izbegla opasnost.
- Lica (uključujući - decu) sa ograničenim fizičkim i mentalnim sposobnostima i lica bez iskustva i znanja za upotrebu, ne bi trebalo da koriste uređaj, osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost ili imaju uputstva za upotrebu uređaja.
- Ako je opcija EnergySave izabrana, vrata će se otvoriti

na kraju programa. Nemojte na silu da zatvarate vrata da biste izbegli oštećenje mehanizma za automatski kontroli vrata tokom 1 minuta. vrata moraju biti otvorena tokom 30 minuta da bi se postiglo efikasno sušenje.(kod modela sa sistemom za automatsko otvaranje vrata)

**Upozorenje:** Do not stand in front of the door after the signal sounds belonging auto-open.

### **Bezbednost dece**

- Nakon vađenja mašine iz ambalaže, ambalažu odložite na mesto koje je van domaćaja dece.
- Ne dozvoljavajte deci da se igraju ili pokreću mašinu za posuđe.
- Držite decu podalje od deterdženata i sredstava za ispiranje.
- Držite decu podalje od mašine kada je otvorena jer se u njoj i dalje mogu nalaziti ostaci sredstava za čišćenje.
- Postarajte se da vaša stara mašina ne predstavlja bilo kakvu pretnju po vašu decu. Poznato je da su deca uspevala da se zaključaju u stariim mašinama. Da biste sprecili takvu situaciju, polomite kvaku na vratima mašine i pokidajte električne kablove.

### **U slučaju kvara maštine**

- Svaki kvar maštine trebao bi da bude popravljen od strane ovlašćenog servisera. U slučaju samostalnog popravljanja gubite prava na garanciju.
- Pre bilo kakvih popravaka proverite da li ste odspojili uređaj sa napajanja. Isključite mašinu, odspojite utikač iz utičnice i zaustavite dovod vode. Nemojte da isključujete utikač povlačenjem kabla. Postarajte se da isključite slavinu za vodu.

## **Preporuke**

- Za uštedu električne energije i vode, pre stavljanja posuđa u mašinu odstranite ostatke hrane. Pokrenite mašinu nakon što je u potpunosti napunite.
- Program prepranja koristite samo ukoliko je prepranje posuđa neophodno.
- Posuđe kao što su zdele, čaše ili dublje posude smestite u mašinu tako da su okrenute prema dole.
- Preporučuje se da u mašinu ne stavljate posuđe koje nije predviđeno za takvu vrstu pranja.

## **Predmeti neprikladni za pranje u mašini:**

- Pepeljare, stalci za sveće, predmeti koji su ispolirani ili oslikani, predmeti od legure gvožđa;
- Viljuške, kašike i noževi sa drškama od drveta, belokosti ili sedefa; lepljeni pribor ili pribor isprljan abrazivnim sredstvima, kiselinama ili hemikalijama.
- Plastični predmeti koji nisu termički otporni, bakreni predmeti i predmeti koji su emajlovanici.
- Aluminiski predmeti, predmeti od srebra (ukoliko ih perete u mašini mogu da izgube prirodnu boju i potamne).
- Određene vrste čaša koje su izrađene od osjetljivijeg stakla, porcelan ukrašen ornamentalnim uzorcima koji u slučaju pranja u mašini izblede već nakon prvog pranja, određene vrste kristala koje tekom vremena mogu da izgube prozirnost, određene vrste pribora za jelo koji nije termički otporan, kristalne čaše, daske za rezanje, predmeti od sintetičkog vlakna;

- Upijajući predmeti kao što su spužve ili kuhinjske krpe.

**Upozorenje:** Ukoliko kupujete novo posuđe proverite da li je predviđeno za pranje umašini.

## **INSTALACIJA SUDOMAŠINE**

### **Nameštanje mašine**

Izaberite prostor i mesto na kojem ćete na jednostavan način moći da stavljate i vadite posuđe iz mašine.

Ne stavlajte mašinu u prostor gde postoji mogućnost od pada temperature ispod 0 °C.

Pre smeštaja mašine odvojite svu ambalažu shodno sa uputstvima navedenim na pakovanju.

Smestite mašinu u blizinu dovoda vode. Potrebno je da postavite mašinu uzimajući u obzir to da veze mašine neće biti menjane nakon uspostavljanja.

Nemojte da držite mašinu za vrata ili ploču da biste je pomerili.

Ostavite dovoljno prostora sa svih strana mašine kako bi je mogli lagano pomerati napred i nazad prilikom čišćenja.

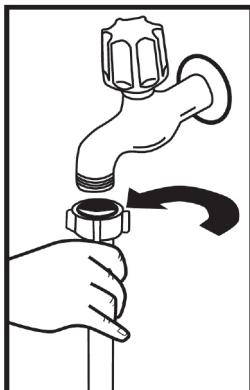
Creva za dovod i odvod vode i kabl za napajanje postavite na takav način da nisu savinute i ničim prignječne. Takođe, postarajte se da se mašina ne nalazi na električnom kablu.

Podesite podesive nožice mašine tako da ona stoji ravno i balansirano. Na taj način osiguravate i pravilno otvaranje / zatvaranje vrata mašine.

Ako ne možete pravilno da zatvorite vrata, proverite da li je mašina stabilna. Ako nije, podesite je uz pomoć nivelerajućih nogica.

## Priključenje mašine na dovod vode

Proverite da li su vodovodna creva prikladna za dovod vode i instalaciju mašine. Takođe, preporučujemo upotrebu filtra na dovodu vode u stan kako biste sprečili eventualna oštećenja mašine uzrokovana prljavštinom poput peska, zemlje, rđe i sl. koja se povremeno može preneti vodovodnim cevima ili unutrašnjim vodovodnim instalacijama, kao i da biste sprečili pojavu žutih naslaga i formacija nakon pranja.



### Crevo za dovod vode

Preporučujemo upotrebu creva za dovod vode koje ste dobili sa mašinom; nemojte da koristite crevo za dovod vode od stare mašine. Ukoliko spajate mašinu na dovod vode koji niste koristili duži period vremena, pre spajanja pustite vodu Crevo za dovod vode spojite direktno na priključak. Preporučeni pritisak na priključku je od minimalnih 0,03 Mpa do maksimalnih 1 Mpa. Ukoliko je pritisak vode veći od 1 Mpa potrebno je da između creva i priključka postavite sigurnosni ventil koji se otvara na povišeni pritisak.

Nakon priključka otvorite dovod vode i proverite tvrdoću vode. Radi sigurnosti mašine nakon svakog pranja preporučljivo je da zatvorite dovod vode nakon završetka svakog programa.

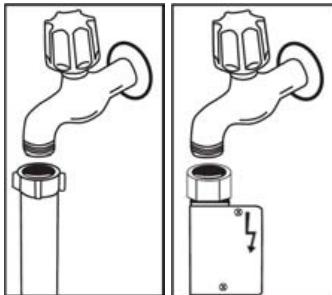
Priklučenje mašine na dovod vode:

Zabeležite odštampani tekst na crevu dovoda vode!

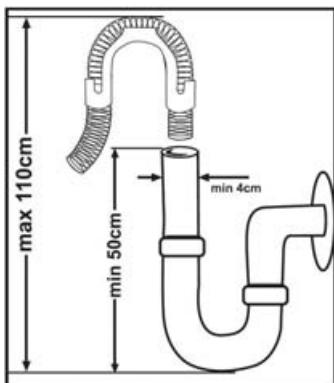
Ako su modeli označeni sa  $25^{\circ}$ , temperatura vode ne sme preći  $25^{\circ}\text{C}$  (hladna voda).

Za sve druge modele:

Poželjna je hladna voda; vruća voda na maksimalnoj temperaturi od  $60^{\circ}\text{C}$ .



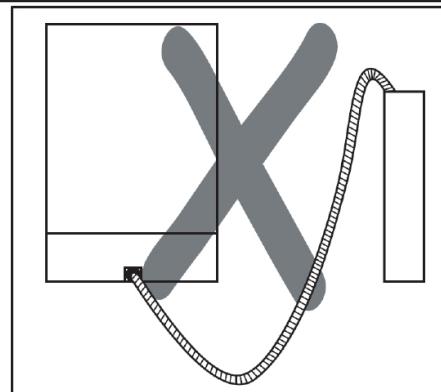
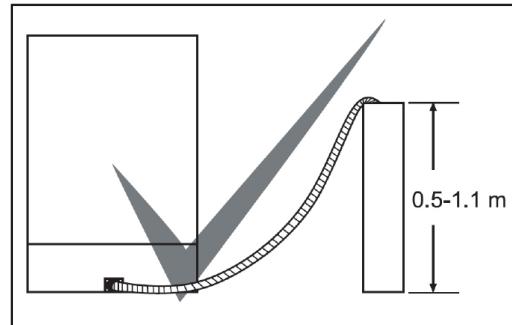
**NAPOMENA:** Neki modeli imaju Aquastop priključak. U slučaju korišćenja Aquastop-a, postoji opasan pritisak. Nemojte da sečete Aquastop priključak. Ne dozvoljavajte da se savije ili uvrne.



## Crevo za odvod vode

Crevo za odvod vode može da se priključi direktno na odvod vode ili stavi u sudoper. Korišćenjem specijalno savijenog creva (ukoliko je dostupno) voda može da oteca i direktno u sudoper sa odvodom. Spoj treba da bude izведен između (minimalno) 50 cm i 110 cm (maksimalno) od poda.

**Upozorenje:** Ukoliko je crevo za odvod vode duže od 4 m, može da dođe do povrata vode nazad u mašinu što će izazvati veću zaprljanost posuđa. U tom slučaju proizvođač ne snosi odgovornost.



## Prikљуčenje na napajanje

Utikač mašine za posuđe spojite na uzemljenu utičnicu odgovarajućeg napona i struje. Ukoliko nemate uzemljjenje obratite se kvalifikovanom električaru. Ukoliko ne koristite uzemljene instalacije kvarovi ili štete nastale na mašini ne podležu garanciji.

Na utikaču ovog uređaja može se nalaziti osigurač od 13 A, zavisno od konkretnе zemlje. (na primer Velika Britanija)  
(Na primer, Velika Britanija, Saudijska Arabija)

Mašina koristi napon 220~240V. Ako je napon na vašoj lokaciji 110 V, priključite transformator za 110/220 V i snage 3000 W. Mašinu ne treba priključivati na napajanje tokom postavljanja.

Uvek koristite obloženi utikač priložen uz vašu mašinu.

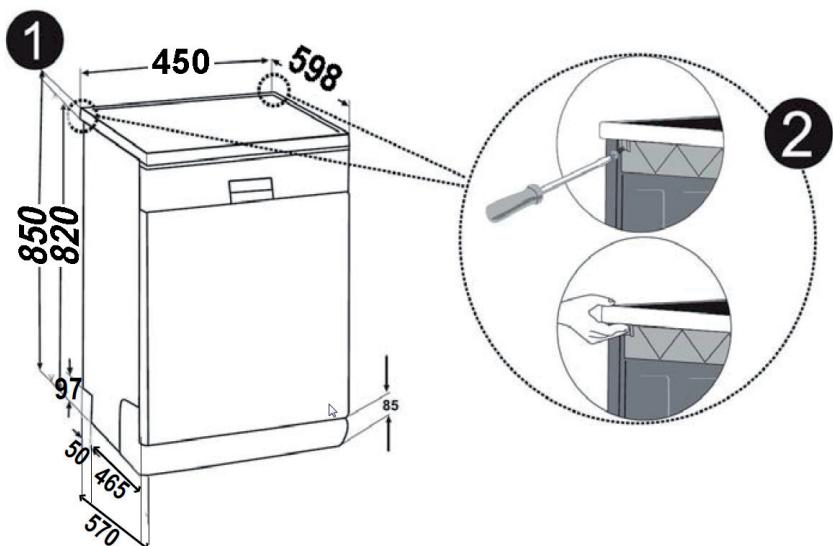
Eventualna promena kabla za napajanje mora da bude izvedena od strane kvalifikovanog električara. U suprotnom, može doći do nesrećnih slučajeva.

Kako bi izbegli opasnost od strujnog udara, ne iskopčavajte uređaj sa napajanja ukoliko su vam ruke mokre.

Zbog bezbednosti, uvek nakon završetka rada iskopčajte mašinu sa napajanja. Rad na manjem naponu rezultiše i manjom kvalitetom pranja.

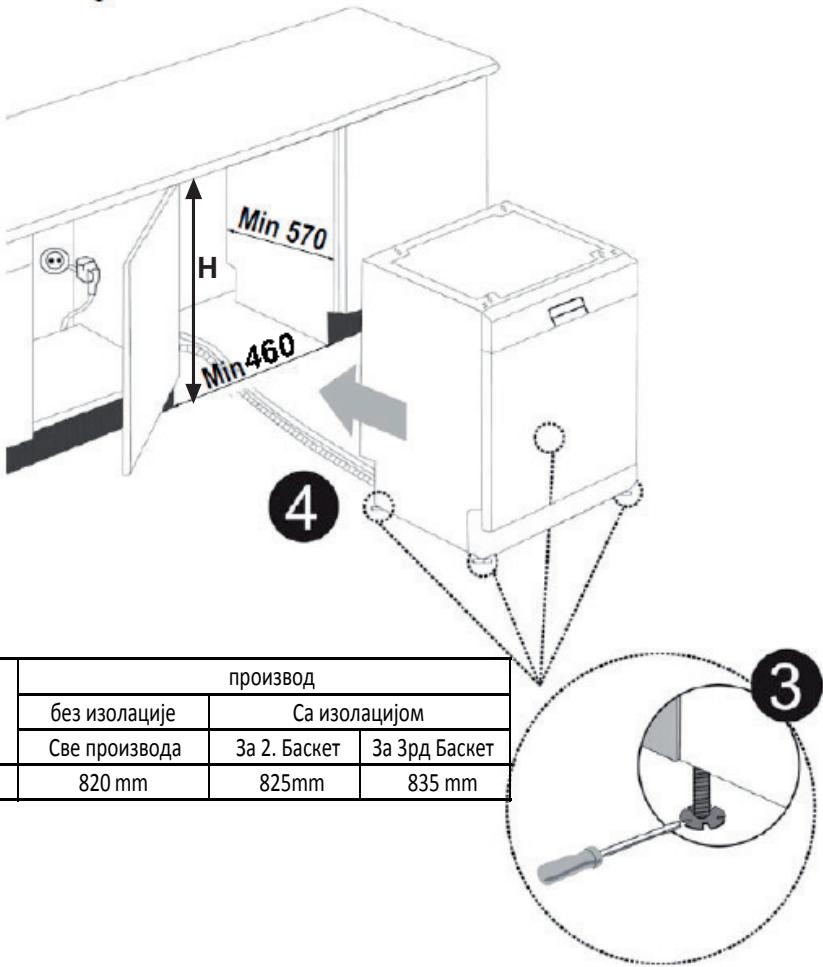
## Ugrađivanje mašine ispod kuhinjske radne ploče

Ukoliko mašinu želite da ugradite ispod kuhinjske radne ploče proverite da li imate dovoljno mesta ispod ploče i da li su priključci napajanja i odvoda vode prikladni za priključivanje mašine.**1** Ukoliko su traženi uslovi ispunjeni odstranite pokrov mašine za pranje posuña kao što je prikazano na slici. **2**



**Upozorenje:** Deo, ispod kojeg postavljamo mašinu nakon skidanja njene radne ploče, mora biti stabilan, tako da eventualno izbacivanje iz ravnoteže bude onemoguceno.

Nivelirajuće nogice mašine podesite zavisno od kosine poda.**3** Najbolji položaj za smeštaj mašine je ispod radne ploče. Pritom pazite da ne savijete odvodno crevo i priključak napajanja.**4**



**Upozorenje:** Nakon što ste uklonili gornji poklopac mašina obavezno mora biti smeštena u zatvorenom prostoru, dimenzija kao što je prikazano na slici. 3

## Ukoliko mašinu koristite prvi put

- Proverite da li napajanje i priključak vode odgovaraju zahtevima i vrednostima navedenim na natpisnoj pločici uređaja i uputstvima za upotrebu.
- Uklonite delove ambalaže iz unutrašnjosti mašine.
- Podesite tvrdoću vode.
- U odeljak za sol dodajte 1 kilograma soli za mašine posuđa i napunite vodom do ruba.
- Usipajte tekućinu za ispiranje u za to predviđeni odeljak.

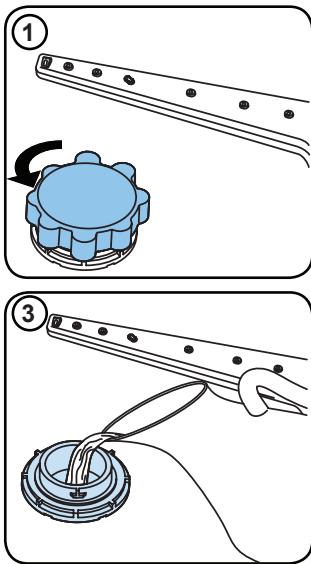
## PRIPREMA MAŠINE ZA UPOTREBU

### Napunite so (AKO JE DOSTUPNA)

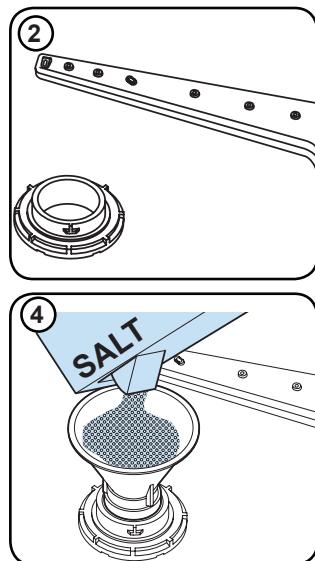
Za dobru funkciju pranja, mašini za pranje sudova je potrebna meka, tj. voda sa manje kamenca. U suprotnom, beli ostaci ostaće na posudama i unutrašnjoj opremi. To će se negativno odraziti na performanse pranja, sušenja i sjaja posuđa u vašoj mašini. Ako voda teče kroz sistem omekšivača, joni koji formiraju tvrdoću uklanjanju se iz vode i voda dostiže mekoću potrebnu za postizanje najboljeg rezultata pranja. U zavisnosti od nivoa tvrdoće dovodne vode, ovi joni koji čine vodu tvrdom nakupljaju se brzo u sistemu omekšivača. Stoga je sistem za omekšavanje potreban osvežiti da bi imao iste performanse i tokom sledećeg pranja. U tu svrhu koristi se so za mašine za pranje sudova.

Mašina može da koristi samo specijalnu sol za pranje sudova da omekša vodu. Ne koristite nikakve soli malih zrna ili praškaste vrste soli koje se lako rastvaraju. Upotreba bilo koje druge vrste soli može oštetiti vašu mašinu.

### Punjene mašine sa soli



Koristite so za omekšavanje posebno namenjenu za mašine posuđa. Kako bi napunili odeljak za sol u mašini, prvo uklonite donju korpu, otvorite odeljak za so tako da poklopac odeljka okrenete u smeru suprotnom od skazaljke na satu kao što je prikazano na slikama 1 i 2. Kod prve upotrebe, ispunite pretinac sa 1 kilograma soli i vode na nivou prelivanja (slika 3). Ako je moguće koristite dostavljeni levak s kojim će punjenje biti lakše (slika 4). Vratite poklopac na odeljak. Nakon svakih 20-30 pranja, dodajte so u mašinu dok se ne napuni (otprilike 1 kilograma).



### Odeljak za sol napunite vodom samo prilikom prve upotrebe mašine.

Ukoliko u odeljak za sol stavite tablette za odstranjivanje kamenca, nemojte da odeljak do kraja punite vodom.

Preporučujemo upotrebu sitnozrnate ili soli u obliku praška. Ne stavlajte tablette soli direktno u mašinu, jer u protivnom s vremenom smanjujete funkcionalnost odeljaka za sol. U trenutku kada mašinu stavite u pogon, odeljak za sol puni se vodom. Iz tog razloga pre stavljanja mašine u rad napunite odeljak za sol. Sol koja se prelije iz odeljka, automatski se čisti za vreme rada mašine. Ukoliko nećete da odmah perete posuđe, nakon stavljanja soli, uključite praznu mašinu na program kratkog pranja kako bi izbegli eventualna oštećenja mašine (poput korozije).

### Traka za testiranje

Efektivnost pranja mašine zavisi od «mekoće» vode. Iz tog razloga mašina je opremljena sistemom za omekšavanje vode. Efikasnost pranja se povećava kad kada je sistem omekšivača ispravno postavljen.. Raspitajte se o tvrdoći vode u vašoj okolini, kontktirajte lokalnu komunalnu službu ili ispitajte tvrdoću vode koristeći test za utvrđivanje.(ukoliko je dostupan)

Otvorite test traku	Pustite da voda teče najmanje 1 min. pre nego ju ulijete u čašu	Uronite test traku u čašu s vodom na 1 sekundu	Izvadite je iz vode i protresite	Pričekajte 1 minutu.	U zavisnosti od rezultata dobijenih merenjem pomoću test trake podešite tvrdoću vode mašine.																		
					<table> <tr> <td>Level 1</td> <td></td> <td>Bez kamenca</td> </tr> <tr> <td>Level 2</td> <td></td> <td>Vrlo mala konc. kam.</td> </tr> <tr> <td>Level 3</td> <td></td> <td>Mala konc. kamenca</td> </tr> <tr> <td>Level 4</td> <td></td> <td>Srednja konc. kam.</td> </tr> <tr> <td>Level 5</td> <td></td> <td>Dosta kamenca</td> </tr> <tr> <td>Level 6</td> <td></td> <td>Visoka konc. kam.</td> </tr> </table>	Level 1		Bez kamenca	Level 2		Vrlo mala konc. kam.	Level 3		Mala konc. kamenca	Level 4		Srednja konc. kam.	Level 5		Dosta kamenca	Level 6		Visoka konc. kam.
Level 1		Bez kamenca																					
Level 2		Vrlo mala konc. kam.																					
Level 3		Mala konc. kamenca																					
Level 4		Srednja konc. kam.																					
Level 5		Dosta kamenca																					
Level 6		Visoka konc. kam.																					

### Podešavanje potrošnje soli

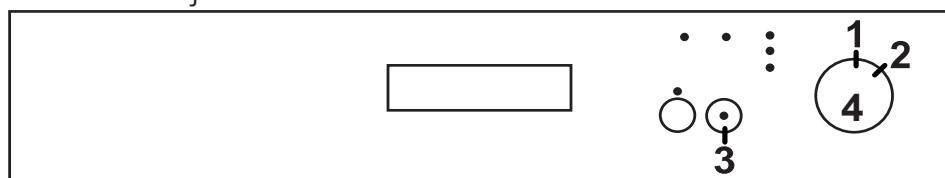
**Tablica za podešavanje nivoa tvrdoće vode**

Nivo	Nemački dH	Francuski dF	Britanski dE	Indikator
1	0-5	0-9	0-6	LED lampice za pranje su uključene.
2	6-11	10-20	7-14	LED lampica za sušenje je uključena.
3	12-17	21-30	15-21	Uključeno je dugme za kraj.
4	18-22	31-40	22-28	Lampice za pranje i sušenje su uključene.
5	23-34	41-60	29-42	Lampice za pranje i kraj su uključene.
6	35-50	61-90	43-63	Lampice za sušenje i kraj su uključene.

Ukoliko je tvrdoća vode koju koristite veća od 90 dF (po francuskom standardu) ili koristite tehničku vodu preporučuje se upotreba filtera i odstranjivača kamenca na dovodu vode.

**Napomena:** Prema fabrički podešenim postavkama sistem je podešen na nivo 3.

U skladu sa stepenom definisanim na probnoj traci, obavite podešavanje tvrdoće vode na mašini kao što je naznačeno u nastavku.



- Postavite dugme za uključivanje/isključivanje (4) na isključeni položaj (1).
- Pritisnite i držite taster Pokretanje/pauza (3).
- Podesite taster za uključivanje/isključivanje (4) na položaj 2 tako što ćete ga rotirati u smeru kretanja kazaljki na satu (nadesno) za 1 korak.
- Držite prst na tasteru za Pokretanje/pauzu (3) dok se lampica ne uključi, zatim će se prikazati indikator stepena tvrdoće vode koji je prethodno definisan na mašini (pogledajte tabelu za podešavanje tvrdoće vode).
- Možete da podesite podešavanja na osnovu tabele za podešavanje stepena tvrdoće vode pritiskom tastera za Pokretanje/pauzu (3).
- Nakon izbora stepena tvrdoće vode, isključite mašinu putem dugmeta za uključivanje/isključivanje (4) tako što ćete ga staviti na isključeni položaj (1). Poslednje izabrano podešavanje tvrdoće vode će se sačuvati u memoriji.

**Upozorenje:** U slučaju selidbe važno je da podesite postavku tvrdoće vode u skladu sa tvrdoćom vode u oblasti u koju ste se preselili da biste omogućili efektivno pranje.

### **Korišćenje deterdženta Korišćenje deterdženta**

Koristite samo deterdžente specijalno dizajnirane za domaće mašine za pranje sudova. Čuvajte vaše deterdžente na hladnim, suvim mestima i van dohvata dece.

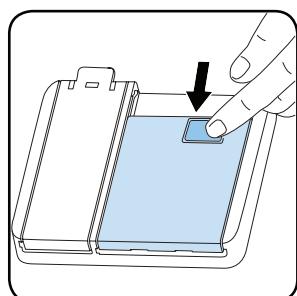
Dodajte odgovarajući deterdžent za izabrani program da biste obezbedili najbolje pranje. Količina potrebnog deterdženta zavisi od ciklusa, količine sudova i stepena zaprljanosti sudova.

Ne stavljamte više deterdženta u odeljak deterdženta nego što je potrebno; u suprotnom možete videti beličaste tragove ili plavkaste slojeve na staklu i posudu i mož doći do korozije stakla. Dugotrajna upotreba previše deterdženta može prouzrokovati oštećenje mašine.

Upotreba malo deterdženta može dovesti do lošeg čišćenja i možete videti beličaste fleke tvrdoj vodi.

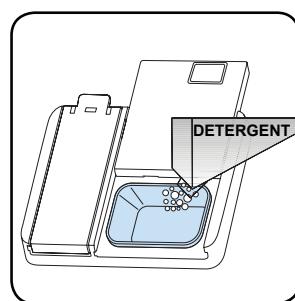
Vidi uputstva proizvođača deterdženta za više informacija.

### **Punjene odeljke za deterdžent**



Pomerite kvaku na odeljku za smeštaj deterdženta kao što prikazano na slici 1. Prostor za deterdžent je označen jama koje predstavljaju nivoe punjenja odeljka terdžentom. Punjenjem odeljka u skladu sa iscrtanim jama određujete pravilnu količinu deterdženta potrebnog pranje vašeg posuđa. Maksimalna količina deterdženta ju možete da smestite u odeljak iznosi 40 cm<sup>3</sup>. Otvorite tiju sa deterdžentom i uspite odeređenu količinu terdženta u odeljak (b): 25cm<sup>3</sup> ukoliko je vaše posuđe ko zaprljano ili 15 cm<sup>3</sup> ukoliko je manje zaprljano (slika 2). Ukoliko je zaprljano posuđe stajalo džđe vreme pre

pranja i na njemu se nalaze osušeni ostaci hrane i ukoliko imate punu mašinu posuđa uspite i 5 cm<sup>3</sup> deterdženta u odeljak (a) za predpranje. U zavisnosti od tvrdoći vode koju koristite i stupnju soli, možda ćete morate da dodate još deterdženta za pranje vašeg posuđa.



### **Kombinovani deterdženti**

Proizvođači deterdženata za mašine osim običnih proizvode i kombinacije deterdženata nazvanih "2 u 1", "3 u 1" ili "5 u 1" itd.

"2 u 1" deterdženti sadrže deterdžent u kombinaciji sa soli ili sredstvom za ispiranje. Pre korištenja ovih deterdženta proverite specifikacije i sadržaj na pakovanju.

Ostale tablete sadrže deterdžent sa dodatkom sredstva za ispiranje, soli i dodatnih posebnih sredstava koji poboljšavaju pranje vašeg posuđa.

Generalno, kombinovani deterdženti daju zadovoljavajuće rezultate pranja prilikom posebnih uveta upotrebe.

### **Obratite pažnju na sledeće prilikom korištenja takve vrste proizvoda:**

- Uvek proverite specifikaciju i sadržaj proizvoda koji koristite.
- Proverite da li je deterdžent kojeg koristite prikladan za tvrdoću vode koju vaša mašina koristi.
- Sledite uputstva o korištenju navedene na pakovanju proizvoda.
- Ukoliko koristite deterdžente koji su u obliku tableta, nikada ih ne stavljamte direktno u mašinu već u odeljak za deterdžent.

- Kada su uslovi i mašine i deterdženta pravilno usklađeni, mašina osigurava uštedu potrošnje soli i sredstva za ispiranje.
- Ukoliko ne ostvarujete dobre rezultate pranja ili sušenja prilikom korištenja deterdženata u obliku tableta (2 u 1 i 3 u 1), tj. ukoliko vaše posuňe ostaje nakon pranja mokro, kontaktirajte proizvođača deterdženta koji koristite. Garancija mašine ne pokriva probleme uzrokovane korištenjem takve vrste deterdženata.

**Preporuke:** Ukoliko koristite kombinovane deterdžente, dodajte sredstvo za ispiranje u vašu mašinu, ali nivo korištenja podesite na najnižu poziciju - 1, a za postizanje boljih rezultata pranja aktivirajte taster za korištenje deterdženta u obliku tablete smešten na kontrolnoj ploči. Ukoliko je nivo tvrdoće vode veći od 4, neophodno je da napunite i odeljak za sol. Kod brzog programa pranja ne preporučuje se korištenje kombinovanih deterdženata u obliku tableta.

**⚠️** Rastvorljivost deterdžentau formi tableta prožvedenhod različitih kompanija može da varira u zavisnosti temperature i vremetrajanja.Zato se ne preporučuje potreba ovakvih deterdženata kod kratkih programa za pranje. Za kratke programe pranja preporučujemo potrebu praškatih deterdženata.

**Upozorenje:** Ukoliko imate problem sa kojim se niste sreli ranije, prestanite sa korišćenjem deterdženta i obratite se za pomoć proizvođaču deterdženata.

#### **Ukoliko prestanete koristiti kombinovane deterdžente**

- Napunite odeljke za sol i sredstvo za ispiranje
- Podesite tvrdoću vode na najvišu poziciju i pokrenite mašinu bez da je prethodno napunite posuňem.
- Podesite nivo tvrdoće vode.

#### **Punjjenje mašine sredstvom za ispiranje i njegovo podešavanje**

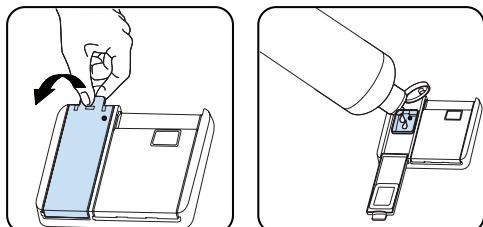
Da biste napunili odeljak za sredstvo za ispiranje, otvorite poklopac odeljka za sredstvo za ispiranje. Napunite odeljak sredstvom za ispiranje do MAKS. nivoa, a zatim zatvorite poklopac. Budite oprezni da ne prepunite odeljak za sredstvo za ispiranje i ako ste prosuli nešto, obrišite.

#### **Da biste izmenili nivo sredstva za ispiranje, pratite dolenavedene korake pre nego što uključite mašinu:**

- Okrenite dugme u položaj „isključeno“.
- Pritisnite i držite pritisnuto dugme „Start / Pauza“.
- Okrenite dugme u smeru kretanja kazaljke na satu za jedan korak.
- Držite pritisnuto dugme „Start / Pauza“ dok LED lampice trepcu dva puta
- Uredaj će prikazati trenutnu postavku.
- Podesite nivo pritiskom na dugme „Start / Pauza“.
- Okrenite dugme u položaj „isključeno“ da biste sačuvali podešavanje.

Fabričko podešavanje je „4“.

Ako se posuđe ne suši pravilno ili ima tačkaste mrlje, povećajte nivo. Ako se na vašem posudu pojave plave mrlje, smanjite nivo.



Nivo	Doza sredstva za izbeljivanje	Indikator
1	Sredstvo za ispiranje nije oslobođeno	LED lampice za pranje su uključene.
2	1 doza je oslobođena	LED lampica za sušenje je uključena.
3	2 doze su oslobođene	LED lampica za kraj je uključena.
4	3 doze su oslobođene	Lampice za pranje i sušenje su uključene.
5	4 doze su oslobođene	Lampice za pranje i kraj su uključene.

## PUNJENJE MAŠINE POSUĐEM

Ukoliko pravilno rasporedite posuđe u mašini, poboljšavate rad mašine uz najoptimalniju potrošnju vode i energije za vreme pranja.

U mašini postoje dve odvojene korpe u koje možete da smestite posuđe. Donju korpu koristite za posuđe dubljeg i okruglog dna kao što su posude sa dugim drškama, poklopci, tanjiri, činije za salatu, pribor za jelo itd.

Gornja korpa je napravljena na način da u nju lako smeštate tacne šolja za čaj, desertne tanjiriće, činije za salatu, šolje i čaše. Ukoliko stavljate čaše sa dugim drškama ili bokale za vodu, postavite ih uz ivicu korpe ili držača čaša. Ni u kojem slučaju ne stavljajte takve čaše jednu uz drugu jer prilikom pranja (s obzirom da nisu čvrsto pozicionirane) mogu da se razbiju. Preporučujemo da takvu vrstu suđa stavite u sredinu korpe.

Pribor za jelo smestite u za to predviđenu malu plastičnu korpu. Time ćete postići najbolje rezultate pranja.

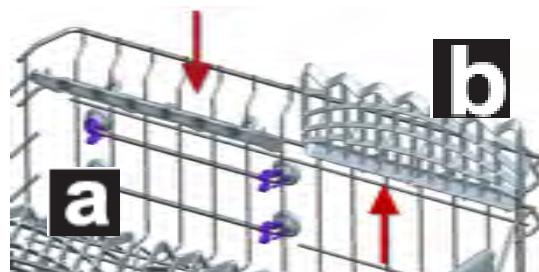
Kako bi spriječili eventualne povrede, posuđe s dugim drškama, oštrim ivicama i noževe uvijek smestite tako da su im ostri krajevi okrenuti prema dole.

**Upozorenje:** Prilikom smeštanja posuđa u mašinu pripazite da se donja i gornja mlaznica može nesmetano okretati i prskati vodu bez zapinjanja ili udaranja od posuđe.

### Gornja korpa

#### Držači posuđa

U gornjoj korpi za smeštaj posuđa se nalaze držači (a i b) koje možete da postavite na otvorenu ili zatvorenu poziciju. Ukoliko ih postavite u otvorenu poziciju u korpu možete da stavite pliće čaše ili šolje, a ukoliko ih postavite u zatvorenu poziciju u korpu možete da stavite duže čaše. Takođe, možete da ih koristite za smeštaj pribora za jelo tako da da pribor postavite bočno.

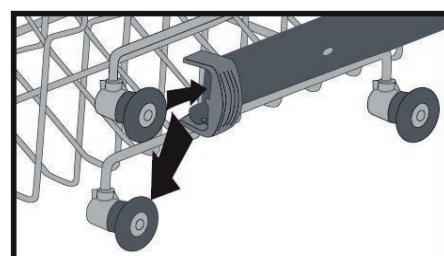
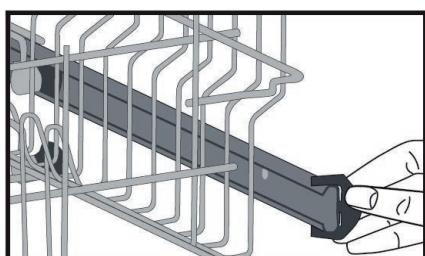


### Gornja korpa

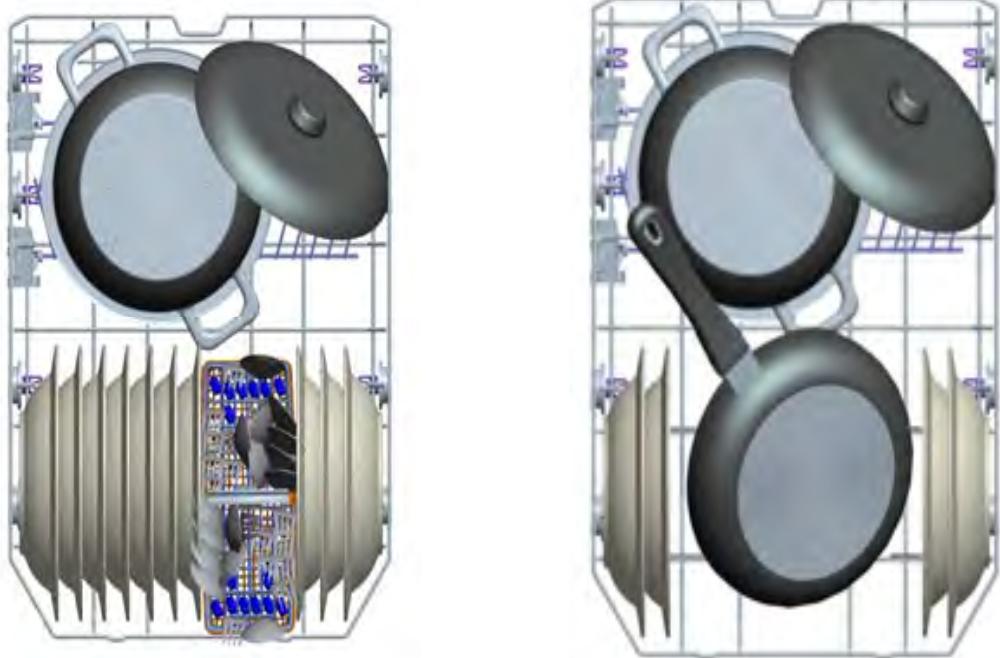
#### Podešavanje pozicije gornje korpe

U slučaju kada se gornja korpa nalazi u višem položaju, u donju korpu možete da stavljate npr. dublje posude. Međutim, kada gornju korpu stavite na niži položaj tada u nju možete da stavite dublje i veće posude.

Visinu pozicije gornje korpe menjajte uz pomoć kotačića. Skinite štitnike na krajevima vodilica (kao što je prikazano na slikama) i izvucite korpu. Promenite poziciju kotačića; vratite košaru u vodilice i ponovo zatvorite štitinicima. Na taj način ste promenili poziciju gornje korpe.



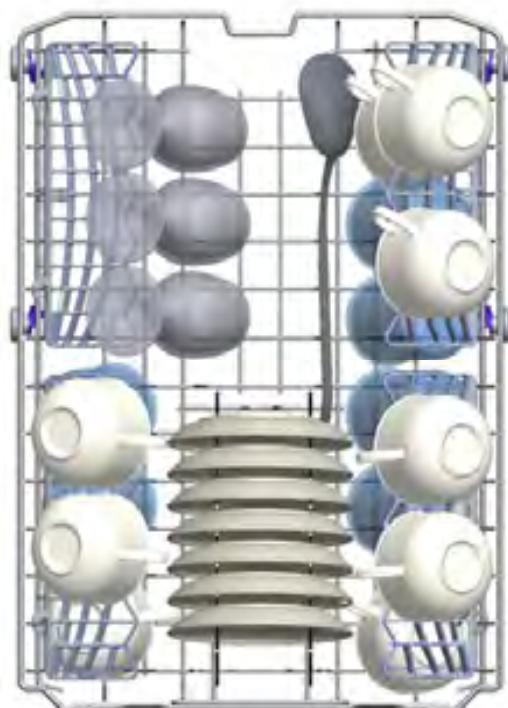
## **Donja korpa**



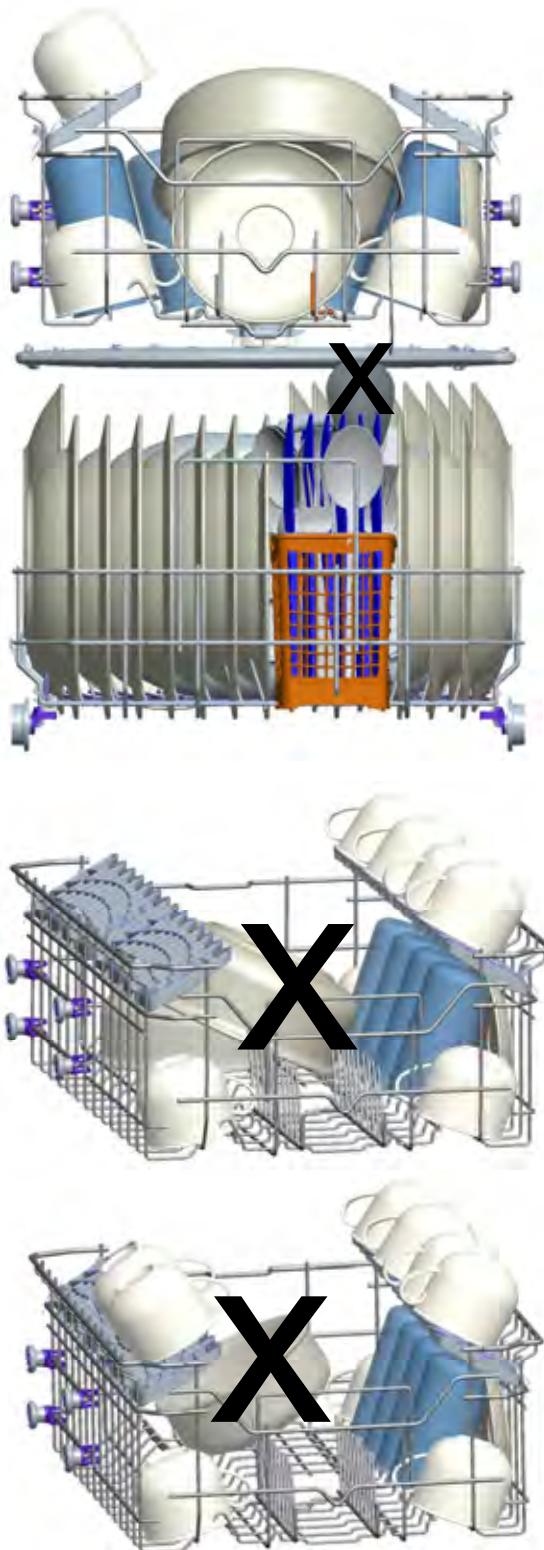
Neodgovarajuće količina posuđa

Nepravilno stavljanje sudova može dovesti do loših rezultata pri pranju i sušenju. Sledite preporuke proizvođača da biste postigli dobar učinak.

## **Gornja korpa**



## Pogrešno napunjene korpe za posuđe



## Važna napomena za testiranje labaratorije.

Za detaljnije informacije oko testova mogućnosti, kontaktirajte sledeću adresu:  
[“dishwasher@standardtest.info”](mailto:dishwasher@standardtest.info). U vašoj poruci napišite ime modela i serijski broj (20 cifre), kog možete naći na vrata uređaja.

## TABELA PROGRAMA

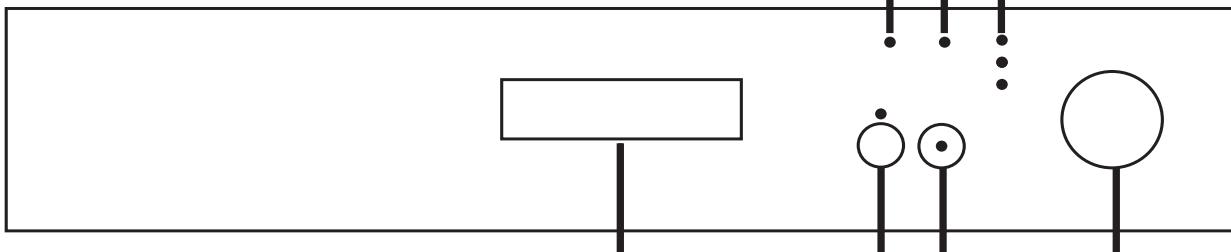
	P1	P2	P3	P4	P5	P6
Naziv programa:	Prepranje	Brzo 30' 40°C	Eko	Super 50'	Intenzivni 65 °C	Higijenski 70°C
Vrsta ostatka: II	Odgovara za ispiranje sudova koje planirate da perete kasnije	Odgovara za manje prijave sudove i brzo pranje.	Standardni program za svakodnevno normalno zaprljano posuđe sa smanjenom potrošnjom energije i vode.	Odgovara za normalno prljave dnevno korišćene sudove bržim programom.	Odgovara za veoma prijave sudove	Odgovara za veoma prijave sudove za koje je neophodno higijensko pranje.
Nivo zaprljanosti:	Malo	Malo	Srednje	Srednje	Mnogo	Mnogo
"Količina deterdženta: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup> "	-	A	A	A	A	A
II Trajanje programa (č:min):	00:15	00:30	03:18	00:50	01:54	02:04
Potrošnja električne energije (kWh / ciklus):	0.020	0.670	0.755	0.950	1.550	1.650
II Potrošnja vode (litara / ciklus)	3.5	10.0	11.0	11.2	17.8	15.1

- Trajanje programa može da se promeni u skladu sa količinom sudova, temperaturom vode, temperaturom prostora i izabranih dodatnih funkcija.
- Vrednosti date za sve programe osim eko programa su samo indikativne.
- Eko program je pogodan za čišćenje normalno zaprljanog posuđa, tako da je za ovu upotrebu najefikasniji program u pogledu kombinovane potrošnje energije i vode, odnosno koristi se za procenu usaglašenosti sa EU zakonodavstvom o ekološkom dizajnu.
- Pranje posuđa u mašini za pranje posuđa obično troši manje energije i vode u fazi upotrebe nego ručno pranje posuđa kada se mašina za pranje posuđa koristi u skladu s uputstvima proizvođača.
- Za kratke programe, koristite samo praškasti deterdžent.
- Kratki programi ne uključuju sušenje.
- Za bolje sušenje, preporučujemo da blago otvorite vrata nakon što je ciklus završen.
- Bazi podataka proizvoda u kojoj se čuvaju informacije o modelu možete pristupiti čitanjem QR koda na energetskoj nalepnici.

 **NAPOMENA:** Prema regulativama 1016/2010 i 1059/2010, vrednosti potrošnje energije u eko programu mogu se razlikovati. **Ova tabela je u skladu sa regulativama 2019/2022 i 2017/2022.**

# Izbor programa i rukovanje mašinom

7 6 5



## 1. Ručka na vratima

Ručka na vratima se koristi za otvaranje/zatvaranje vrata na vašoj mašini.

## 2. Dugme za odlaganje i „Polupunjjenje“

Zahvaljujući funkciji odlaganja na mašini, korišćenjem dugmeta za Odlaganje možete da odložite vreme pokretanja programa za 3-6-9 časova.

Nakon pritiskanja tastera za odlaganje za 3 časa, aktiviraće se lampica za upozorenje. Ako nastavljate da pritiskate dugme za Odlaganje, lampice za 6 i 9 časova će svetleti u skladu sa time nakon svakog pritiska. Odlaganje će otazati ako pritisnete taster za odlaganje ponovo nakon što se uključi lampica za 9 časova. Funkciju odlaganja će aktivirati kada izaberete vreme odlaganja i pritisnete dugme za Pokretanje/pauzu. Odbrojavanje će se aktivirati nakon tog trenutka. Ako želite da promenite vreme odlaganja nakon omogućavanja funkcije odlaganja, možete da podesite novo vreme pomoću dugmeta broj 2 pritiskanjem dugmeta za Pokretanje/pauzu. Pritisnite dugme za Pokretanje/pauzu da biste ga aktivirali.

Kada se odlaganje prekine, lampica za

1

2 3

4

odlaganje će se isključiti i izabrani program će se pokrenuti.

Ako pritisnete dugme za odlaganje dok je lampica za odlaganje 9 časova uključena, lampica za odlaganje će se isključiti. Ako pritisnete dugme za Pokretanje/pauzu dok su lampice za odlaganje isključene, program koji ste izabrali će se pokrenuti bez odlaganja. Ako korisnik prebaci taster za izbor programa na isključeni položaj nakon omogućavanja vremena odlaganja i pokretanja programa, aktivirana funkcija odlaganja će se otkazati.

Funkcija polovične napunjenoosti će se aktivirati i LED za polovičnu napunjenoost će zasvetleti ako se taster broj 2 pritisne i drži 3 sekunde.

Pritisnite taster broj 2 na 3 sekunde da biste opozvali funkciju polovične napunjenoosti. LED za polovičnu napunjenoost će se isključiti.

Zahvaljujući funkciji polovičnog punjenja u mašini, možete da smanjite trajanje programa koje ste izabrali i da smanjite potrošnju energije i vode (pogledajte listu programa na strani 25)

**NAPOMENA:** Ako ste koristili

bilo koju dodatnu funkciju (kao što je odlaganje ili polovično punjenje) u programu pranja koji ste koristili prethodni put, a zatim prekinuli napajanje mašine ili isključili kabl, ta funkcija koju ste izabrali neće biti aktivna tokom narednog programa pranja. Ako biste želeli da koristite ovu funkciju u novom izabranom programu, možete da izaberete željene funkcije ponovo.

### **3. Dugme za Start/pauzu**

Kada pritisnete taster za Pokretanje/pauzu, program pranja koji ste izabrali pomoću tastera za biranje programa počeće sa radom, a lampica za pranje će se uključiti. Nakon pokretanja programa, lampica za Pokretanje/pauzu će se isključiti.

Možete da pritisnete taster za Pokretanje/pauzu ako želite da zaustavite program. U takvom slučaju, lampica na tasteru za Pokretanje/pauziranje će treptati. Možete da nastavite novi izabrani program ponovnim biranjem tastera Pokretanje/pauza.

### **4. Dugme za uključivanje/isključivanje izbora programa**

Ovo dugme prekida napajanje mašine kada se nalazi u isključenom položaju. U drugim položajima, mašina je pod napajanjem i izbor programa se može obavljati.

### **5. Lampice za nadzor programa**

Tok programa možete da pratite koristeći lampice za programe na kontrolnoj tabli.

- **Pranje**
- **Sušenje**
- **Kraj**

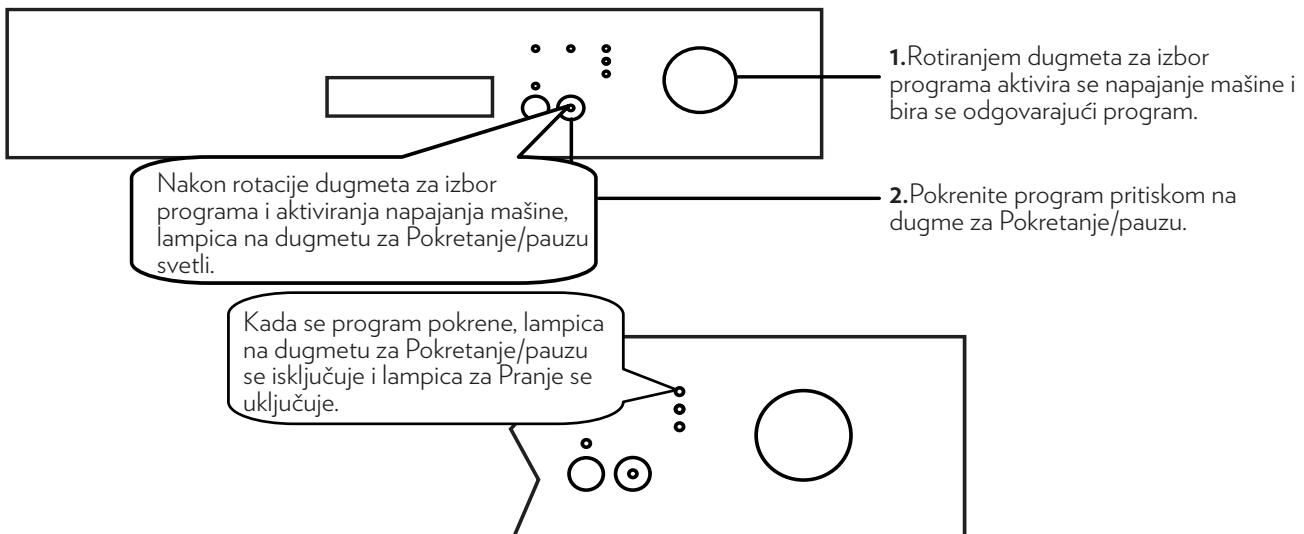
### **6. Indikator upozorenja o nedostatku soli**

Proverite indikator upozorenja za so na displeju da biste proverili da li u mašini ima dovoljno soli za omekšavanje. Kada indikator upozorenja za nestanak soli zasvetli, dopunite odeljak za so.

### **7. Indikator upozorenja za nedostatak sredstva za ispiranje**

Proverite indikator upozorenja za sredstvo za ispiranje na displeju da biste proverili da li u mašini ima dovoljno sredstva za ispiranje. Kada indikator upozorenja za nestanak sredstva za ispiranje zasvetli, dopunite odeljak za sredstvo za ispiranje.

## Rukovanje mašinom



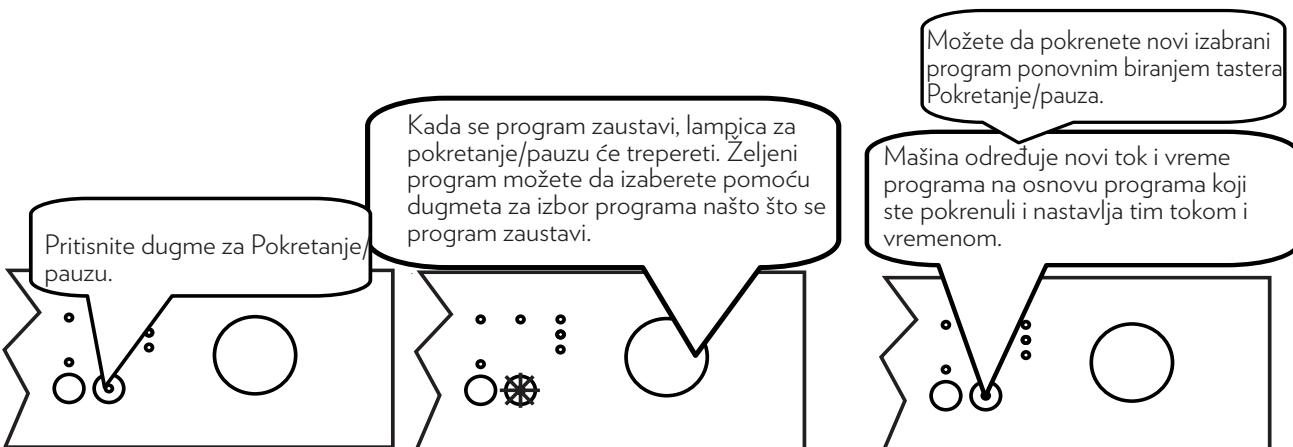
## Nadzor programa

Tok programa možete da pratite koristeći lampice za programe na kontrolnoj tabli.



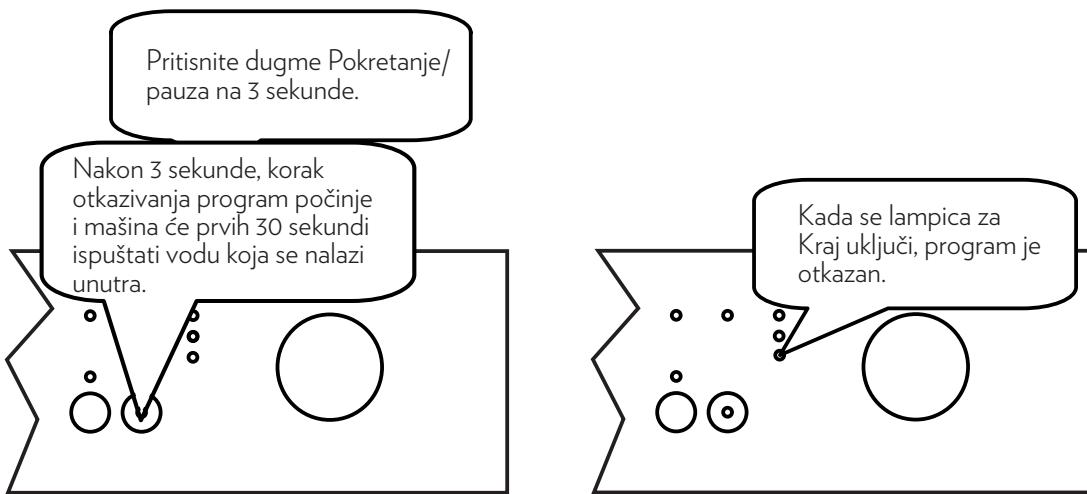
## Promena programa

Ako želite da promenite program tokom aktiviranog programa pranja:

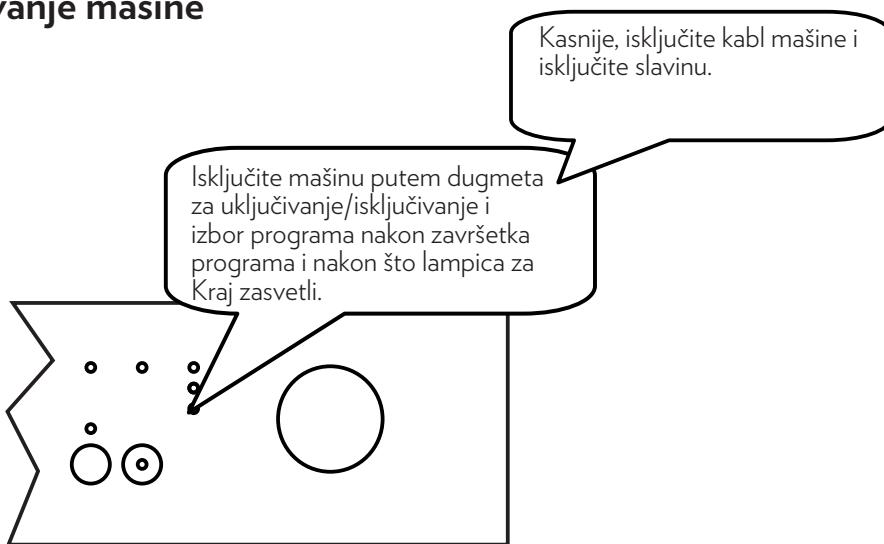


## Otkazivanje programa

Ako biste želeli da otkažete program tokom aktiviranog programa pranja:



## Isključivanje mašine



**NAPOMENA:** Da bi se postupak sušenja obavljao brže, možete blago da otvorite vrata mašine nakon nekoliko minuta od završetka programa i nakon što lampica za Kraj zasvetli.

**NAPOMENA:** Program pranja nastavlja tamo gde je zastao kada su vrata mašine otvorena i zatim zatvorena ili kada je napajanje mašine isključeno, a zatim aktivirano tokom procesa pranja.

**NAPOMENA:** Ako se napajanje prekine ili ako se vrata mašine otvore, a zatim zatvore tokom procesa sušenja, program se prekida. I vaša mašina postaje spremna za izbor novog programa.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

*Redovnim čišćenjem mašine produžavate vek njenog rada.*

### ***U slučaju pojave ulja u prostoru za pranje:***

Napunite odeljak za deterdžent, izaberite program pranja pod visokom temperaturom i pokrenite mašinu, ali bez da ste je prethodno napunili posuđem. U slučaju da navedeni savet ne pomogne, upotrebite specijalno sredstvo za čišćenje dostupno u prodavnica (prilikom kupovine pripazite da je sredstvo proizvedeno od strane proizvođača deterdženata za mašine).

### ***Čišćenje proreza i spojeva u vratima mašine***

Za čišćenje ostataka hrane eventualno nakupljenih u otvorima vrata koristite mokru krpu.

### ***Čišćenje mašine***

Preporuka je da filtere i mlaznice vode čistite jednom nedeljno.

Pre čišćenja, isključite mašinu s napajanja i zatvorite dovod vode.

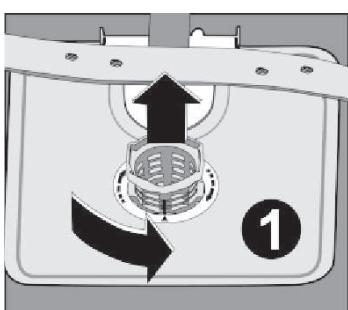
Ne koristite grube predmete za čišćenje. Čistite je nežnijim sredstvima i mokrom krpom.

### ***Filteri***

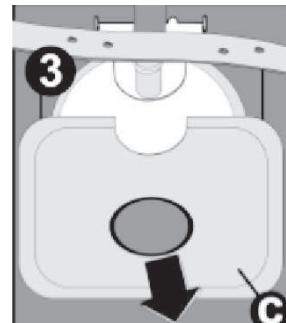
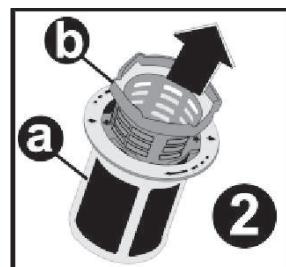
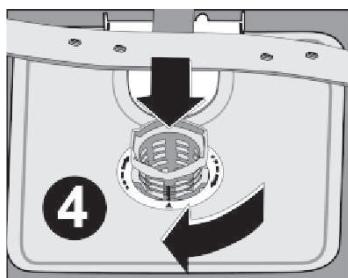
Proverite da li je na filterima ostalo naslaga hrane, uklonite ih i isperite filtere pod mlazom vode.

- a. Micro Filter
- b. Grubi Filter
- c. Metalno/Plastični Filter

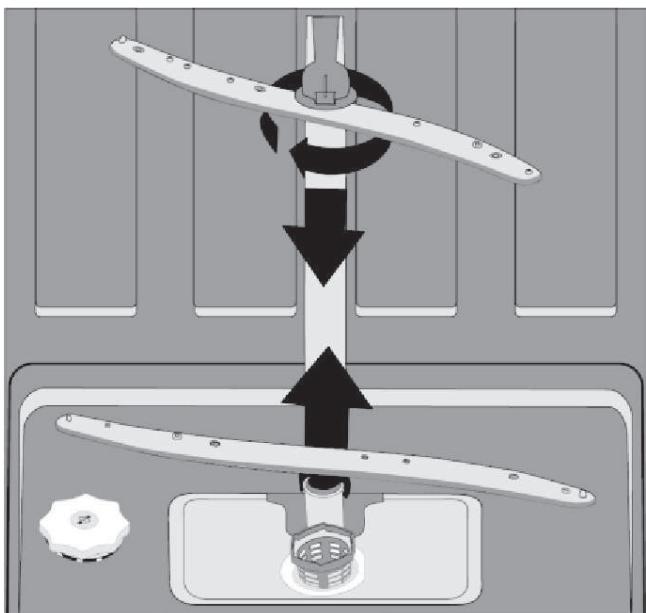
Kako bi izvadili filtere iz njihova ležišta, okrenite ih u smeru skazaljke na satu i povucite prema gore (slika 1).



Odstranite metalno/plastični filter (slika 3). Nakon toga odstranite grubi filter iz mikro filtera kao što je prikazano na slici 2. Operite ih pod jakim mlazom vode. Vratite grubi filter u mikro filter. Umetnite grubi filter u mikro filter na način da oznake odgovaraju jedne drugima. Pričvrstite mikro filter na metalno/plastični filter i okrenite u smeru strelice kao što je prikazano na slici 4. Filter je u pravilnom položaju i zaključan kada je preko njega vidljiva strelica mikro filtera.



- Nikada ne koristite mašinu bez bilo kojeg od filtera.
- Nepravilno postavljeni filteri smanjuju efikasnost pranja mašine.
- Čišćenje filtera je vrlo važno za pravilan i efikasan rad mašine.



### **Okretni raspršivači vode (mlaznice)**

Proverite da li su otvori na donjim i gornjim mlaznicama mašine začepljeni. Ukoliko postoji začepljenje otvora, odstranite mlaznice i očistite ih pod mlazom vode.

Donju mlaznicu možete da uklonite na način da je povučete prema gore, dok gornju mlaznicu uklanjate na način da pričvrstnu plastičnu maticu okrenete u levo.

Prikom vraćanja gornje mlaznice u mašinu, proverite da li ste pravilno pričvrstili maticu mlaznice.

### **Filter creva**

Kako bi zaštitali mašinu i posuđe od bilo kakve vrste onečišćenja koje dolazi kroz vodu (pesak, rđa, pepeo), dovodno crevo vode sadrži filter koji onemogućuje takvu vrstu onečišćenja. S vremena na vreme proverite filter dovodnog creva i ukoliko je potrebno očistite ga. Nakon što ga odstranite sa dovodnog creva, očistite ga pod mlazom vode. Nakon čišćenja vratite ga na crevo koje zatim ponovo spojite na dovod vode.

## KODOVI GREŠAKA I KAKO IH OTKLONITI

KÔD GREŠKE			OPIS GREŠKE	KONTROLA
Pranje	Kraj	Uključivanje/ pauziranje		
			Neodgovarajući pritisak vode	<ul style="list-style-type: none"> <li>Postarajte se da slavina za dovod vode bude u potpunosti otvorena i da dotok vode nije prekinut.</li> <li>Zatvorite dovod vode, odvojite crevo za dovod vode od slavine i očistite filter na priključkom kraju creva.</li> <li>Ponovo pokrenite mašinu, a u slučaju da greška i dalje postoji, kontaktirajte servis.</li> </ul>
			Greška sa neprekidnim dovodom vode	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zatvorite slavinu.</li> <li>Kontaktirajte servis.</li> </ul>
			Otpadna voda u mašini se ne može odložiti	<ul style="list-style-type: none"> <li>Crevo za odvod vode je blokirano.</li> <li>Filteri u vašoj mašini su možda začepljeni.</li> <li>Isključite mašinu i aktivirajte komandu za otkaživanje programa.</li> <li>U slučaju da greška i dalje postoji, kontaktirajte servis.</li> </ul>
			Željna temperatura vode se ne može postići zbog pokvarenog grejača i senzora grejača	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontaktirajte servis.</li> </ul>
			Aktiviran je alarm za prelivanje vode	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isključite mašinu i zatvorite slavinu.</li> <li>Kontaktirajte servis.</li> </ul>
			Kvar na elektronskoj kartici	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontaktirajte servis.</li> </ul>

## AUTOMATSKA UPOZORENJA O GREŠKAMA I ŠTA UČINITI

Postupke instalacije i popravke uvek treba izvršiti ovlašćeni serviser kako bi se izbegli eventualni rizici. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu koja može proizaći iz postupaka koji su sprovela neovlašćen lica. Popravke sme izvoditi samo tehničar. Ako se odredena komponenta mora zameniti, vodite računa da koristite samo originalne rezervne delove.

Nepravilne popravke ili upotreba neoriginalnih rezervnih delova mogu prouzrokovati znatna oštećenja i izložiti korisnika značajnom riziku.

Podaci za kontakt za vašu korisničku službu mogu se naći na poledini ovog dokumenta. Originalni rezervni delovi koji se odnose na funkciju u skladu sa odgovarajućom narudžbinom za Eko-dizajn mogu se dobiti od Službe za korisnike u periodu od najmanje 10 godina od datuma kada je vaš uredaj plasiran na tržište u Evropskom ekonomskom prostoru.

**Ako je jedno od svetala na signalizaciji programa upaljeno, a svetlo na tasteru Start/Pause se pali, gasi:** Vrata mašine nisu dobro zatvorena.

### Ukoliko program neće da započne sa pranjem

- Proverite da li je mašina priključena na napajanje.
- Proverite osigurač.
- Proverite da li je dovod vode otvoren.
- Proverite da li su vrata mašine dobro zatvorena.
- Proverite da možda niste isključile mašinu pritiskom na taster On/Off.
- Proverite da možda filter na crevu za dovod vode nije zalepljen.

### Ukoliko se kontrolna lampica ne gasi nakon završetka pranja

Isključite mašinu pritiskom na taster On/Off.

### Ukoliko je ostalo deterdženta u odeljku za deterdžent

Kada ste u mašinu dodavali deterdžent, odeljak za deterdžent nije bio suv ili je okretna mlaznica za vreme pranja bila zaglavljena delovima posuđa.

### Ukoliko po završetku pranja u mašini ostane vode

- Crevo za odvod vode je zalepljeno ili savijeno
- Filteri su zalepljeni
- Program pranja još uvek nije završen

### Ukoliko mašina stane za vreme pranja

- Nestalo je napajanje
- Greška na dovodu vode
- Moguće je da je program u stanju mirovanja

### Ukoliko za vreme pranja vaša mašina proizvodi buku (trese se i lupa)

- Nepravilno ste rasporedili posuđe po korpama mašine
- Mlaznice za raspršivanje vode udaraju po posuđu

**Ukoliko nakon pranja na posuđu ostane hrane**

- Nepravilno ste rasporedili posuđe unutar mašine; voda ne može da dođe do odgovarajućih mesta kako bi posuđe u potpunosti bilo oprano
- Korpe su prepunjene posuđem
- Posuđe je postavljeno nasuprot jedno drugom
- Dodali ste nedovoljnu količinu deterdženta
- Odabrali ste neprikladan program pranja
- Otvori za vodu na mlaznicama zlepjeni su ostacima hrane
- Filteri su zlepjeni
- Filteri su neispravno postavljeni u mašinu
- Crevo za odvod vode je zlepjeno

**Ukoliko ostaju mrlje na posuđu**

- Dodali ste nedovoljnu količinu deterdženta
- Proverite količinu sredstva za ispiranje u mašini
- Niste koristili specijalne soli kojima bi otklonili tvrdoću vaše vode
- Sistem za omešavanje vode je na malom nivou
- Poklopac odeljka za sol nije dobro pričvršćen.
- Koristite deterdžent bez fosfata, pokušajte sa drugom vrstom koja sadrži fosfate

**Ukoliko se posuđe ne suši**

- Odabrali ste program bez dodatne opcije sušenja
- Nedostatak sredstva za ispiranje u mašini
- Prebrzo ste izvadili posuđe iz mašine

**Ukoliko na posuđu primetite mrlje od 'rđe**

- Kvalitet materijala posuña nije adekvatan za pranje u mašini
- U vodi za ispiranje prisutna je prevelika koncentracija soli
- Odeljak za sol nije dobro zatvoren
- Prosuli ste sol po mašinii tokom dodavanja soli u odeljak za sol
- Nepravilno izvedeno uzemljenje

**U slučaju da problem i dalje postoji nakon što ste pregledali gore navedene uzroke nepravilnosti, обратите се за помоћ ovlašćenom serviseru.**

<https://www.voxelectronics.com>